



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des œuvres », in HENROT SOSTERO (Geneviève) (dir.), *Archéologie(s) de la traduction*, p. 289-290

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09537-8.p.0289](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09537-8.p.0289)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2020. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES

- A Batalha de Oliveiros com Ferrabrás* (suivi de) : 204, 207, 209, 259
À la recherche du temps perdu : 6, 19, 23, 264, 273
Album de vers anciens : 99, 106, 240, 268
A Prisão de Oliveiros e seus companheiros : 204, 259

Bataille d'Olivier avec Fierabras : 208
Bible des sept etaz du monde : 206, 266
Bouvard et Pécuchet : 12, 57, 59-61, 63, 68, 267, 274, 277-278, 282
Bucoliques (Les) : 94, 97-98, 100, 111, 242, 281

Cahiers : 73, 76, 78, 80, 82, 99, 262, 264, 276, 279, 281
Canzoniere : 21
Carnets : 99, 270
Civiltà delle immagini : pittori e poeti d'Italia (La) : 146
Chanson des Saisnes (La) : 197, 260
Chant de la mission (Le) : 33
Chants de Maldoror : 22, 278
Charroi de Nîmes (Le) : 196
Croniques et Conquestes de Charlemaine : 203

Destruction de Rome : 199
Divina Commedia : 160
Djinn : 11, 117-118, 120, 122, 124-126, 279
Du Mouvement et de l'immobilité de Douve : 143, 260
D'une lyre à cinq cordes (anthologie) : 159, 271

Elle nage : 245, 258
Éloge de la variante : 22, 262
Empédocle (revue) : 159
Entretiens et conférences : 11, 178-179, 278

Feuilles volantes : 91, 99
Fierabras : 195-210, 213, 258-259, 266-267, 273-275, 278, 280-281
Fierabras. Eyn schoene kurtzweilige Histori von eym maechtigen Riesen auss Hispanien Fierrabras gnant... newlich auss Frantzoesischer Sprach in Teutsch gerbracht : 201
Firumbras : 200
Fierabras Rey de Alexandria bijo del grande almirante Balan : 201

Genesis (revue) : 9, 24, 26, 28, 50, 244, 265-271, 273-274, 276, 278-280, 282
Grand Incendie de Londres : 30
Guerre du goût (La) : 131

Histoire de Charlemagne : 207
Histoire de Gerart de Frattre (L') : 203, 280
Histoire naturelle : 231
Histoires brisées : 90, 95
História do Imperador Carlos Magno e dos doze Pares de França, traduzida do castelhano em portuguez : 201, 270
Horlogerie de saint Jérôme : 57, 263
Hystoria del Emperador Carlo Magno y de los doze pares de Francia : e de la cruda batalla que ovo Oliveros con : 201

- I cantari di Fierabraccia* : 201
- Jalousie (La)* : 118
- Jérômiades* : 57, 263
- Jeu de saint Nicolas* : 198, 260
- Jeune Parque (La)* : 27, 98, 101, 107, 243, 258-259, 264, 269, 274, 276, 281
- Lais* : 197, 275
- Langages (revue)* : 45-46, 266, 269, 272, 275, 277-279
- Langue française (revue)* : 7, 45, 257, 266, 273
- Le Myreur de l'istor* : 203
- Linguistica Antverpiensia* : 10, 263, 272, 280
- Livre de la Sagesse (Le)* : 138
- Madame Bovary* : 58
- Manuscritica* : 9, 242, 268-269, 275, 279
- Monarchia* : 140
- Motets* : 159, 163
- Nom de la Rose (Le)* : 20
- Occasioni* : 160, 162
- Orlando furioso* : 21, 238
- Ossi di seppia* : 160, 162
- Palimpsestes* : 268
- Palimpsestes (revue)* : 270, 279
- Pèlerinage de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople* : 199
- Petite phrase et la longue phrase (La)* : 152, 260
- Poésie moderne italienne (revue)* : 159
- Poésie perdue* : 84, 93, 281
- Prise d'Orange (La)* : 195-198
- Roman d'Alexandre* : 198
- Roman d'Enéas* : 197
- Roman de Thèbes* : 198
- Roman de Troie* : 198
- Roses d'Hercule (Les)* : 217-218, 225, 227
- Salammbô* : 37
- Scented Fox (The)* : 250
- Sir Ferumbras* : 200
- Smoking Room* : 225
- Sowdone of Babylone* : 200
- Studi di filologia italiana (revue)* : 23, 280
- Swim* : 245, 249, 258
- Traduire, genèse du choix* : 119
- Transalpina (revue)* : 9, 257-258, 262, 278
- Translations médiévales. Cinq siècles de traductions en français au Moyen Âge (XI-XV^e s.)* : 205-206, 265, 268
- Ulivieri* : 201, 267